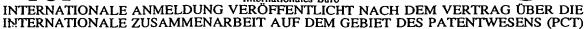
### WELTORGANISATION FÜR GEISTIGES EIGENTUM Internationales Büro



(51) Internationale Patentklassifikation 7:

G01N 3/08, 3/12, A61F 2/46, G01M 19/00, A61F 2/34

(11) Internationale Veröffentlichungsnummer: WO 00/16066

A1

(43) Internationales Veröffentlichungsdatum:

23. März 2000 (23.03.00)

(21) Internationales Aktenzeichen:

PCT/EP99/06559

(22) Internationales Anmeldedatum: 7. September 1999 (07.09.99)

(81) Bestimmungsstaaten: JP, US, europäisches Patent (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC. NL, PT, SE).

(30) Prioritätsdaten:

198 41 826.4

12. September 1998 (12.09.98) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten ausser US): CER-AMTEC AG INNOVATIVE CERAMIC ENGINEERING [DE/DE]; Fabrikstrasse 23-29, D-73207 Plochingen (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): RICHTER, Herbert [DE/DE]; Schlehenweg 14, D-73257 Köngen (DE). WIMMER, Martin [DE/DE]; Burkhardtstrasse 14, D-70736 Fellbach (DE).

(74) Anwalt: UPPENA, Franz; Dynamit Nobel Aktiengesellschaft, Patentabteilung, D-53839 Troisdorf (DE).

#### Veröffentlicht

Mit internationalem Recherchenbericht. Vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche zugelassenen Frist; Veröffentlichung wird wiederholt falls Änderungen eintreffen.

(54) Title: METHOD FOR TESTING CERAMIC SOCKET INSERTS OF HIP JOINT ENDOPROTHESES

(54) Bezeichnung: VERFAHREN ZUM PRÜFEN KERAMISCHER PFANNENEINSÄTZE VON HÜFTGELENK-ENDOPROTHESEN

#### (57) Abstract

Hip joint endoprostheses usually consist of modular systems. A metal shaft with a pivot is anchored in the femur, a spherical head being placed on said pivot. The spherical head articulates against a socket or a socket insert (8). A socket is implanted directly in the femur. A socket insert (8) is first introduced into a socket housing, which is then anchored in the hip bone. The difficulty of carrying out known proof tests of ceramic socket inserts (8) lies in the production of the same stress ratios during the test that are present in a socket insert that has been introduced into a socket housing which in turn has been introduced into a hip joint and is subjected to the stresses of a spherical head. According to the invention, the testing force (F) is introduced via a predetermined sub-area (14a) of the functional surface (14) symmetrically surrounding the pole of the inner functional surface(14) of the socket insert (8) at the same time as a supporting force (S) which counteracts the testing force (F) is applied to a partial area (14a) of the outer surface of the socket insert (8).

#### (57) Zusammenfassung

Hüftgelenk-Endoprothesen bestehen heute in der Regel aus modular aufgebauten Systemen. In den Oberschenkelknochen wird ein metallischer Schaft mit einem Zapfen verankert, auf dem ein Kugelkopf aufgesetzt ist. 18

Der Kugelkopf artikuliert gegen eine Pfanne oder einen Pfanneneinsatz (8). Eine Pfanne ist direkt im Oberschenkelknochen implantiert, während ein Pfanneneinsatz (8) zunächst in ein Pfannengehäuse eingesetzt wird, das dann im Beckenknochen verankert wird. Bei bekannten Überlastprüfungen, den sogenannten Proof-tests, keramischer Pfanneneinsätze (8) besteht die Schwierigkeit darin, während des Tests die gleichen Spannungsverhältnisse zu erzeugen, die bei einem Pfanneneinsatz (8) herrschen, der in ein Pfannengehäuse eingesetzt ist, das wiederum in ein Hüftgelenk implantiert ist, und mit einem Kugelkopf belastet wird. Erfindungsgemäß wird deshalb vorgeschlagen, daß die Prüfkraft (F) über eine vorgegebene Teilfläche (14a) der Funktionsfläche (14), die den Pol (15) der inneren Funktionsfläche des Pfanneneinsatzes (8) symmetrisch umgibt, in den Pfanneneinsatz (8) eingeleitet wird und daß gleichzeitig auf einen Teilbereich der äußeren Oberfläche des Pfanneneinsatzes (8) eine der Prüfkraft (F) entgegenwirkende Stützkraft (S) aufgebracht wird.

### LEDIGLICH ZUR INFORMATION

Codes zur Identifizierung von PCT-Vertragsstaaten auf den Kopfbögen der Schriften, die internationale Anmeldungen gemäss dem PCT veröffentlichen.

AL	Albanien	ES	Spanien	LS	Lesotho	SI	Slowenien
AM	Armenien	FI	Finnland	LT	Litauen	SK	Słowakei
AT	Österreich	FR	Prankreich	LU	Luxemburg	SN	Senegal
ΑU	Australien	GA	Gabun	LV	Lettland	SZ	Swasiland
ΑZ	Aserbaidschan	GB	Vereinigtes Königreich	MC	Моласо	TD	Tschad
BA	Bosnien-Herzegowina	GE	Georgien	MD	Republik Moldau	TG	Togo
BB	Barbados	GH	Ghana	MG	Madagaskar	TJ	Tadschikistan
BE	Belgien	GN	Guinea	MK	Die ehemalige jugoslawische	TM	Turkmenistan
BF	Burkina Faso	GR	Griechenland		Republik Mazedonien	TR	Tilrkei
BG	Bulgarien	HU	Ungarn	ML	Mali	TΤ	Trinidad und Tobago
BJ	Benin	IE	Irland	MN	Mongolei	UA	Ukraine
BR	Brasilien	IL	Israel	MR	Mauretanien	UG	Uganda
BY	Belarus	IS	Island	MW	Malawi	US	Vereinigte Staaten von
CA	Kanada	lТ	Italien	MX	Mexiko	03	Amerika
CF	Zentralafrikanische Republik	JP	Japan	NE	Niger	UZ	Usbekistan
CC	Kongo	KE	Kenia	NL	Niederlande	VN	Vietnam
СН	Schweiz	KG	Kirgisistan	NO	Norwegen	YU	Jugoslawien
Cī	Côte d'Ivoire	KP	Demokratische Volksrepublik	NZ	Neusceland	zw	Zimbabwe
CM	Kamerun		Korea	PL	Polen	211	Zimbabwe
CN	China	KR	Republik Korea	PT	Portugal		
CU	Kuba	KZ	Kasachstan	RO	Rumānien		
CZ	Tschechische Republik	LC	St. Lucia	RU	Russische Föderation		
DE	Deutschland	니	Liechtenstein	SD	Sudan		
DK	Dānemark	LK	Sri Lanka	SE	Schweden		
EE	Estland	LR	Liberia	SG	Singapur		

WO 00/16066 PCT/EP99/06559

### Verfahren zum Prüfen keramischer Pfanneneinsätze von Hüftgelenk-Endoprothesen

Die Erfindung betrifft ein Verfahren zum Prüfen keramischer Pfanneneinsätze von Hüftgelenk-Endoprothesen entsprechend dem Oberbegriff des ersten Anspruchs.

Hüftgelenk-Endoprothesen bestehen heute in der Regel aus modular aufgebauten Systemen. In den Oberschenkelknochen wird ein metallischer Schaft mit einem Zapfen verankert, auf dem ein Kugelkopf aufgesetzt ist. Der Kugelkopf artikuliert gegen eine Pfanne oder einen Pfanneneinsatz. Eine Pfanne ist direkt im Oberschenkelknochen implantiert, während ein Pfanneneinsatz zunächst in ein Pfannengehäuse eingesetzt wird, das dann im Beckenknochen verankert wird.

Neben Komponenten für Endoprothesen des Hüftgelenks aus Metall und Kunststoff gibt es auch Komponenten aus hochreiner, hochdichter Keramik. Diese Komponenten bieten gegenüber Komponenten aus anderen Werkstoffen Vorteile wie volikommene 15 bedeutende Biokompatibilität und höchste Verschleißfestigkeit. Allerdings bestehen Bedenken gegenüber mechanischen Festigkeit solcher Komponenten, da keramische Werkstoffe daß heißt, daß Werkstoffinhomogenitäten, beispielsweise spröde sind, Mikrorisse, ein erhöhtes Bruchrisiko bei Belastung darstellen. Die Sicherheit 20 gegenüber Ausfällen durch risikobehaftete Komponeneten kann erhöht werden wenn es gelingt, diese Komponenten bereits nach ihrer Produktion durch eine geeignete Prüfung zu finden und auszusondern. Allerdings ist es nicht möglich, durch die üblichen zerstörungsfreien Prüfverfahren, beispielsweise Röntgenprüfung, Ultraschallprüfung oder Farbeindringverfahren, risikobehaftete 25 Komponenten sicher zu entdecken.

### BESTÄTIGLINGSKRIPIF

٤.

Aus diesen Gründen wurden Verfahren entwickelt, mit denen insbesondere Komponenten von Hüftgelenk-Endoprothesen aus keramischen Werkstoffen geprüft werden können. Aus der DE 197 18 615 A1 ist beispielsweise ein Verfahren zum Prüfen von keramischen Pfannen beziehungsweise 5 Pfanneneinsätzen von Hüftgelenk-Endoprothesen bekannt, bei dem man jeweils auf deren Innenfläche eine Kraft so wirken läßt, daß alle im physiologischen Lastfall unter Last stehenden Volumenelemente der Pfanne beziehungsweise des Pfanneneinsatzes belastet werden und dadurch Spannungen erzeugt werden, die um einen definierten Faktor höher sind als die im physiologischen 10 Lastfall erzeugten Spannungen.

Bei den bekannten Überlastprüfungen, den sogenannten Proof-tests, keramischer Pfanneneinsätze besteht die Schwierigkeit darin, während des Test die gleichen Spannungsverhältnisse zu erzeugen, die bei einem Pfanneneinsatz herrschen, der in ein Pfannengehäuse eingesetzt ist, das wiederum in ein Hüftgelenk implantiert ist, und mit einem Kugelkopf belastet wird.

Um einen Proof-test als Qualitätskontrolle nach der Produktion durchführen zu können, ist es nicht möglich, die Pfanneneinsätze zur Prüfung in die Pfannengehäuse einzusetzen. Nach einer Prüfung wäre es unmöglich, die Pfanneneinsätze ohne Beschädigung aus dem jeweiligen Pfannengehäuse wieder zu entfernen. Außerdem wäre aufgrund der Fertigungstoleranzen von Pfanneneinsätzen und Pfannengehäusen eine Reproduzierbarkeit der Kontaktverhältnisse zwischen den Komponenten nicht gewährleistet. Das ist aber erforderlich, da in einem Proof-test der ungünstigste Fall einer durch den Kontakt der Komponenten bedingte Spannungsverteilung wiederholbar sein muß.

25 Es ist deshalb die Aufgabe der vorliegenden Erfindung, ein Prüfverfahren vorzustellen, mit dem in den Pfanneneinsätzen eine vergleichbare Spannungsverteilung erzielt wird, wie sie bei belasteten Pfanneneinsätzen

WO 00/16066 PCT/EP99/06559

- 3 -

auftreten, die in ein Pfannengehäuse eingesetzt sind, das wiederum im Beckenknochen implantiert ist.

Die Lösung der Aufgabe erfolgt mit Hilfe der kennzeichnenden Merkmale des ersten Anspruchs. Vorteilhafte Ausgestaltungen der Erfindung werden in den Unteransprüchen beansprucht.

Beim erfindungsgemäßen Prüfverfahren wirkt bei der Einwirkung der Prüfkraft gleichzeitig auf einen Teilbereich der äußeren Oberfläche des kalottenförmigen Pfanneneinsatzes eine Stützkraft. Während der Prüfung wird die Stützkraft mit zunehmender Belastung durch die Prüfkraft erhöht. Die Prüfkraft wird über eine vorgegebenen Teilfläche der Innenfläche des Pfanneneinsatzes, der inneren Kalotte, eingeleitet, die den Pol des Pfanneneinsatzes symmetrisch umgibt. Dadurch werden im Pfanneneinsatz Spannungen hervorgerufen, wie sie auch bei einem tatsächlichen Belastungsfall im Pfanneneinsatz auftreten. Die gesamte äußere Oberfläche des Pfanneneinsatzes mit konisch geformten Bereichen wird während der Prüfung unter eine hinreichend gleichmäßige Zugspannung versetzt.

Die Größe der Teilfläche der Funktionsfläche des Pfanneneinsatzes, auf die die Prüfkraft wirkt, wird durch die Höhe des Abschnitts vorgegeben, der von der Teilfläche bedeckt wird. Die Höhe des Abschnitts soll etwa 15 % bis 30 % des maximalen Innendurchmessers der Funktionsfläche des Pfanneneinsatzes betragen. So hoch ist ein in den Pfanneneinsatz eintauchender Kugelabschnitt, über den mittels eines Stempels mechanisch die Prüfkraft in den Pfanneneinsatz eingeleitet wird oder der Raum, in dem mittels einer Druckflüssigkeit die Prüfkraft aufgebracht wird. Durch die vorgegebene Höhe des Abschnitts wird eine belastete Fläche geschaffen, die eine optimale Simulation der tatsächlichen Belastung eines Pfanneneinsatzes ermöglicht.

RNSDOCID - WO INTERREAT I -

Die Prüfkraft steigt bis zu einem vorgegebenen maximalen Wert linear an, der innerhalb von etwa 10 Sekunden erreicht werden soll. Die Stützkraft steigt, wie die Prüfkraft, ebenfalls linear an und beträgt etwa 10 % der Prüfkraft. Die Prüfkraft wird senkrecht in Richtung auf den Pol der Funktionsfläche eingeleitet Die Stützkraft wird entgegengesetzt gerichtet eingeleitet. Dazu kann beispielsweise ein Stempel gegen die äußere Oberfläche des Pfanneneinsatzes drücken, wobei die Stützkraft hydraulisch, pneumatisch oder mit Federn erzeugt werden kann.

Als Kriterium für die Höhe der Prüfkräfte ist es vorteilhaft, jeweils den maximalen

Durchmesser der Funktionsflächen der Pfanneneinsätze zugrundezulegen.

Beispielsweise bei einem Pfanneneinsatz mit einem maximalen Durchmesser der Funktionsfläche von 28 mm und einer sicherzustellenden Lebensdauer von 20 Jahren wird eine Prüfkraft von 13 bis 15 kN gewählt.

Wird die Prüfkraft mechanisch mittels eines am Ende des Stempels angeordneten Kugelabschnitts eingeleitet, darf der Werkstoff dieses Abschnitts die Funktionsfläche des Pfanneneinsatzes während der Prüfung nicht beschädigen. Außerdem muß gewährleistet sein, daß Fertigungstoleranzen ausgeglichen werden. Aus diesem Grund ist es vorteilhaft, wenn zumindest eine Oberflächenschicht des Abschnitts aus einem Werkstoff besteht, der weicher ist als der Werkstoff des Pfanneneinsatzes und einen Elastizitätsmodul von etwa 300 bis 1500 MPa aufweist. Als geeignet haben sich Kunststoffe, inbesondere Polytetrafluorethylen, erwiesen.

Die Pfanneneinsätze werden in der Halterung der Prüfeinrichtung gemäß der Erfindung in einem sogenannten Aufnahmering gehalten. Der Aufnahmering trägt die Pfanneneinsätze im Randbereich des maximalen äußeren Umfangs. Die Wand der Öffnung des Aufnahmerings verläuft, diesem Wandbereich angepaßt, konisch. Während die Außendurchmesser der Aufnahmeringe konstant sind, können die Durchmesser der Aufnahmeöffnungen entsprechend den

Außendurchmessern der Pfanneneinsätze unterschiedlich sein. Dadurch ist es vorteilhaft möglich, in ein und derselben Aufnahmevorrichtung, allein durch Wechseln der Aufnahmeringe, Pfanneneinsätze mit unterschiedlichen Durchmessern der Funktionsflächen prüfen zu können.

In weiterer vorteilhafter Ausgestaltung der Erfindung wird zwischen dem Aufnahmering und dem Pfanneneinsatz ein schmaler Ring aus einem duktilen Werkstoff gelegt. Der Ring kann beispielsweise aus Kupfer oder aus einem anderen weichen Metall oder auch aus einem geeigneten Kunststoff bestehen. Mit Hilfe dieses Rings aus dem duktilen Werkstoff können Fertigungstoleranzen überbrückt und eventuelle Strukturen, beispielsweise Oberflächenrauhigkeit, ausgeglichen werden. Des weiteren wird beim Einwirken der Prüfkraft ein reibungsbedingtes ungleichmäßiges Verklemmen und Verkanten eines Pfanneneinsatzes innerhalb des Aufnahmerings vermieden. Die Entnahme eines Pfanneneinsatzes aus dem Aufnahmering und die anschließende Entfernung des Rings aus duktilem Werkstoff sind ohne Werkzeug und damit ohne die Gefahr einer Beschädigung des Pfanneneinsatzes möglich.

Anhand schematischer Darstellungen zweier Ausführungen der Prüfeinrichtungen wird das erfindungsgemäße Verfahren näher erläutert.

#### Es zeigen:

- 20 Figur 1 einen Schnitt durch eine Prüfvorrichtung mit einem mechanischen Prüfstempel und
  - Figur 2 einen Schnitt durch eine Prüfeinrichtung, in der die Prüfkraft hydraulisch erzeugt wird.

In Figur 1 ist mit 1 eine Prüfvorrichtung 1 zum mechanischen Aufbringen der Prüfkraft F bezeichnet. In einem hier nicht näher dargestellten Gestell ruht die

Haltevorrichtung 2 mit einer kreisförmigen Ausnehmung 3, die eine Öffnung 4 umgibt. In der kreisförmigen Ausnehmung 3 ist ein Aufnahmering 5 eingelegt, der vorzugsweise aus einem hochfesten Werkstoff besteht. Die Wand 6 der Öffnung 7 zur Aufnahme eines Pfanneneinsatzes 8 verläuft konisch. Sie ist dem 5 Randbereich 9 der kalottenförmigen Pfanneneinsätze 8 angepaßt. Der Durchmesser der Öffnung 7 sowie der konische Verlauf der Warıd 6 sind für Pfanneneinsätze mit dem gleichen maximalen Durchmesser der Funktionsfläche vorgesehen. Für Pfanneneinsätze mit anderen Durchmessern der Funktionsflächen stehen andere Aufnahmeringe mit passenden Öffnungen zur 10 Verfügung.

Der Pfanneneinsatz 8 ist im Randbereich 9 in die Öffnung 4 des Aufnahmerings 5 eingehängt. Zwischen dem Randbereich 9 des Pfanneneinsatzes 8 und der Wand 6 des Aufnahmerings 5 befindet sich ein Ring 10 aus einem duktilen Werkstoff. Es ist beispielsweise ein Ring aus Kupferblech, der etwa die Höhe aufweist, die der Aufnahmering 5 dick ist. Aufgrund der Duktilität des Werkstoffs werden Fertigungstoleranzen und eventuelle Strukturen im Randbereich 9 des Pfanneneinsatzes 8 ausgeglichen. Außerdem wird die Entnahme des Pfanneneinsatzes 8 aus dem Aufnahmering 5 erleichtert.

Die Prüfkraft F wird mittels eines Stempels 11 aufgebracht. Der Stempel 11 kann 20 an seiner Stirnseite 12 einen Kugelabschnitt 13 tragen, dessen Radius der Funktionsfläche 14 des Pfanneneinsatzes 8 angepaßt ist. Der Kugelabschnitt 13 kann aber auch als auswechselbares Teil lose auf die Funktionsfläche 14 des Pfanneneinsatzes 8 gelegt werden. Der Kugelabschnitt 13 bedeckt die Teilfläche 14a, über die die Prüfkraft in den Pfanneneinsatz 8 eingebracht wird. Der Werkstoff des Kugelabschnitts 13 ist im vorliegenden Ausführungsbeispiel Polytetrafluorethylen mit einem Elastizitätsmodul von etwa 450 MPa. Der Werkstoff erträgt die durch die Prüfkraft hervorgerufenen hohen Druckkräfte und hinterläßt auf der hochempfindlichen Funktionsfläche 14 keine Spuren.

Der Pol des Abschnitts 13 und der Pol der inneren Kalotte, der Funktionsfläche 14, fallen im Punkt 15 zusammen. Die Mittellinie 16 des Stempels 11 steht in einem rechten Winkel 17 auf einer Tangente 18 am Pol 15. Die Prüfkraft F wird mittels des Stempels 11 in Richtung der Mittellinie 16 in den Pfanneneinsatz 8 eingeleitet. Die Höhe 19 des Abschnitts 13 richtet sich nach dem maximalen Durchmesser 20 der Funktionsfläche 14 und kann 15 bis 30 % desselben betragen.

Ebenfalls durch den Pol 15, senkrecht zur Tangente 18, verläuft die Wirkrichtung der Stützkraft S. Die Stützkraft S wird mittels eines Stempels 21 aufgebracht, der symmetrisch zur Mittellinie 16 unterhalb des Pols 15 auf die äußere Oberfläche 22 des Pfanneneinsatzes 8 aufgesetzt wird. Durch das erfindungsgemäße Aufbringen einer Stützkraft S wird erreicht, daß die gesamte äußere Oberfläche des Pfanneneeinsatzes mit konisch geformten Bereichen während der Prüfung hinreichend gleichmäßig unter Zugspannung versetzt wird. Das ist vorteilhaft, weil aufgrund der möglichen Fertigungstoleranzen der konisch geformten Fläche des Pfannengehäuses zur Aufnahme des Pfanneneinsatzes nicht voraussehbar ist, auf welchen Bereich der äußeren Oberfläche des Pfanneneinsatzes sich während eines realen Einsatzes als Implantat eine Belastung aufgrund von Zugspannungen konzentrieren wird. Erfolgt aufgrund einer aufgebrachten Prüfkraft F ein Bruch eines Pfanneneinsatzes, entsprechen Form und Lage der Bruchstücke einem Bruch, wie er bei der Überbelastung eines Pfanneneinsatzes erfolgt, der in einem implantierten Pfannengehäuse eingesetzt war.

In Figur 2 ist eine weitere Ausführungsform der Prüfvorrichtung dargestellt, bei der die Prüfkraft hydraulisch durch eine unter Druck stehende Flüssigkeit aufgebracht wird. Die Haltevorrichtung und der Pfanneneinsatz weisen denselben Aufbau auf wie im vorhergehenden Ausführungsbeispiel. Deshalb sind die übereinstimmenden Merkmale mit denselben Bezugsziffern bezeichnet.

Statt eines Stempels, der den Pfanneneinsatz mit einer Prüfkraft beaufschlagt, ist auf die Haltevorrichtung 2 ein Metallblock 23 aufgesetzt. Seine Kontur, die der Funktionsfläche 14 des Pfanneneinsatzes 8 zugewandt ist, ist deren Kontur 14 angepaßt und entspricht in etwa einem auf dem Metallblock 22 aufgesetzten Kugelabschnitt 24. Der Metallblock 23 wird gleichmäßig mit einer Kraft 25 beaufschlagt, die größer ist als die durch die Druckflüssigkeit 31 aufgebrachte Prüfkraft, damit während der Prüfung der Metallblock 23 nicht von der Haltevorrichtung 2 abhebt.

Zwischen dem Kugelabschnitt 24 und der Funktionsfläche 14 besteht ein Spalt 26. Er ist der Raum, der mit der Druckflüssigkeit 31 gefüllt wird. Die Größe der Teilfläche 14a wird durch die Höhe 27 des Raumes vorgegeben, durch den vorgegebenen Abstand 27 vom Pol 15, in dem der Spalt 26 durch ein ringförmiges Dichtelement 28 verschlosssen wird. Dabei liegt das ringförmige Dichtelement 28 so in einer ringförmige Ausnehmung 29 des Kugelabschnitts 24, daß beim Auflegen des Blocks 23 auf die Haltevorrichtung 2 bis zur Einleitung der Prüfung keine Kraft auf den Pfanneneinsatz 8 ausgeübt wird. Erst beim Einpumpen der Druckflüssigkeit schließen die Dichtelemente 28 den Spalt 26 ab. Die von dem Dichtelement 28 abgeschlossene Teilfläche 14a ist die Fläche, über die mittels der Druckflüssigkeit 31 die Prüfkraft in den Pfanneneinsatz 8 eingeleitet wird.

Der Block 23 weist Bohrungen 30 als Zuleitung der Druckflüssigkeit 31 auf. Von einer hier nicht dargestellte Pumpe wird die Druckflüssigkeit 31 in Pfeilrichtung 32 durch die Austrittsöffnung 33 in den Spalt 26 zwischen dem Kugelabschnitt 24 und der Funktionsfläche 14 des Pfanneneinsatzes 8 gepumpt.

25 Mittels eines angedeuteten Druckmeßgeräts 34 können der Druckverlauf und der erreichte Druck in der Druckflüssigkeit 31 und damit die aufgebrachte Prüfkraft überprüft werden. Als Druckflüssigkeit eignen sich alle Medien, welche die Oberflächen der keramischen Pfanneneinsätze nicht angreifen und auch nicht verschmutzen.

Während der Prüfung soll die maximale Prüfkraft innerhalb von etwa 10 Sekunden erreicht werden und die Entlastung in weniger als 0,5 Sekunden.

5 Dadurch soll eine eventuelle Ausdehnung sich bildender Mikrorisse verhindert werden.

Pfanneneinsätze, welche als kritisch anzusehende spannungskonzentrierende Werkstoffinhomogenitäten aufweisen, bestehen diese Prüfung nicht und werden zerstört. Diejenigen Pfannen aber, die die Prüfung bestanden haben, weisen eine Festigkeit auf, die höher ist als die, durch die Überlastprüfung definierten Grenzen.

5

10

15

DEICHOCIA INO ACCOCCACIA

#### **Patentansprüche**

- 1. Verfahren zum Prüfen keramischer Pfanneneinsätze von HüftgelenkEndoprothesen, in denen der Kugelkopf gegen einen keramischen
  Pfanneneinsatz artikuliert, der mittels eines Pfannengehäuses im
  Beckenknochen verankert ist, wobei auf die innere Kalotte, die durch den
  Kugelkopf beaufschlagte Funktionsfläche, eines in einer Prüfvorrichtung
  befindlichen Pfanneneinsatzes eine vorgegebene Druckkraft aufgebracht
  wird, so daß die in dem Pfanneneinsatz erzeugten Spannungen um einen
  definierten Faktor höher sind als die im physiologischen Lastfall erzeugten
  Spannungen, dadurch gekennzeichnet, daß die Prüfkraft über eine
  vorgegebene Teilfläche der Funktionsfläche, die den Pol der inneren
  Funktionsfläche des Pfanneneinsatzes symmetrisch umgibt, in den
  Pfanneneinsatz eingeleitet wird und daß gleichzeitig auf einen Teilbereich
  der äußeren Oberfläche des Pfanneneinsatzes eine der Prüfkraft
  entgegenwirkende Stützkraft aufgebracht wird.
- Verfahren nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß durch die Wahl der Höhe eines von der Funktionsfläche des Pfanneneinsatzes bedeckten Abschnitts die Größe der Teilfläche vorgegeben wird, auf die die Prüfkraft wirkt.
- Verfahren nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, daß die Höhe des Abschnitts mit etwa 15 % bis 30 % des maximalen Durchmessers der Funktionsfläche des Pfanneneinsatzes vorgegeben wird.

5

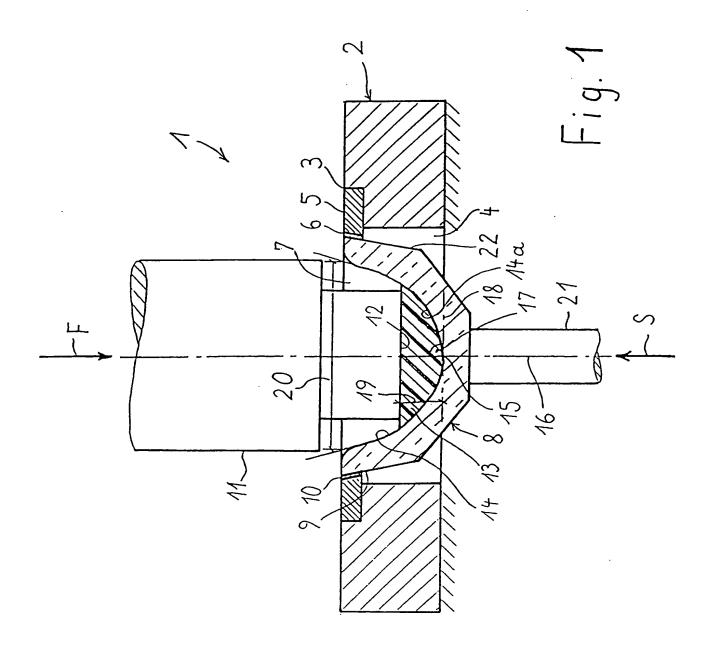
15

DNISOCOLO: - - MO MISOCRATILS

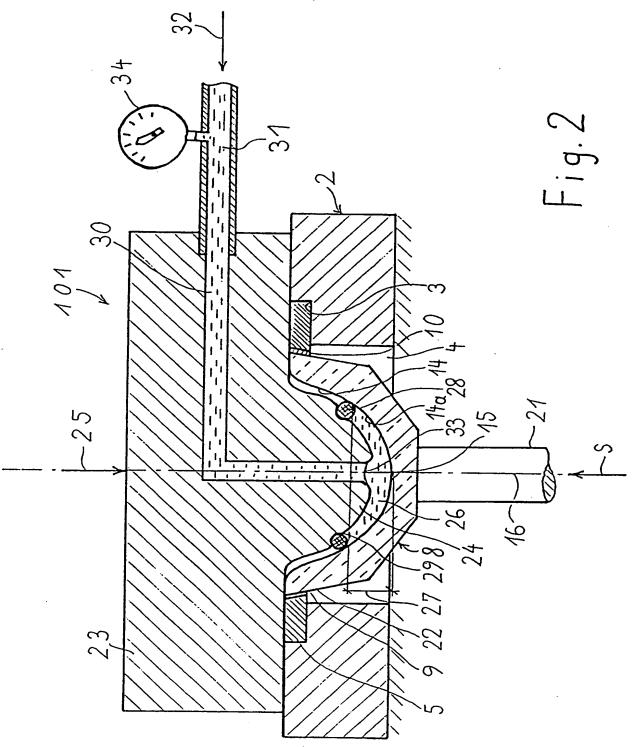
- 4. Verfahren nach einem der Ansprüche 1 bis 3, dadurch gekennzeichnet, daß die Prüfkraft linear bis zum vorgegebenen maximalen Wert ansteigt und daß die Stützkraft ebenfalls linear ansteigt.
- Verfahren nach einem der Ansprüche 1 bis 4, dadurch gekennzeichnet, daß die Stützkraft etwa 10 % der Prüfkraft beträgt.
- 6. Verfahren nach einem der Ansprüche 1 bis 5, dadurch gekennzeichnet, daß die Höhe der Prüfkraft in Abhängigkeit von dem maximalen Durchmesser der Funktionsfläche des Pfanneneinsatzes vorgegeben wird.
- Verfahren nach einem der Ansprüche 1 bis 6, dadurch gekennzeichnet,
   daß bei der Höhe der Prüfkraft zusätzlich die sicherzustellende Einsatzdauer als Implantat berücksichtigt wird.
  - Verfahren nach einem der Ansprüche 1 bis 7, dadurch gekennzeichnet, daß die Prüfkraft mechanisch mittels eines in den Pfanneneinsatz eintauchenden Kugelabschnitts aufgebracht wird, dessen Radius dem Radius der Funktionsfläche des Pfanneneinsatzes entspricht und dessen Höhe der vorgegebenen Höhe des Abschnitts beträgt, über dessen Fläche die Prüfkraft in den Pfanneneinsatz eingeleitet werden soll.
- Verfahren nach Anspruch 8, dadurch gekennzeichnet, daß mindestens für die Oberfläche des Kugelabschnitts, mit dem die Funktionsfläche zur Einleitung der Prüfkraft beaufschlagt wird, mit einem Werkstoff überzogen wird, der einen Elastizitätsmodul von etwa 300 bis 1500 MPa aufweist.
  - 10. Verfahren nach Anspruch 9, dadurch gekenzeichnet, daß als Werkstoff Polytetrafluorethylen verwendet wird.

5

- 11 Verfahren nach einem der Ansprüche 1 bis 7, dadurch gekennzeichnet, daß die Prüfkraft hydraulisch aufgebracht wird und daß die Größe der Teilfläche, über die die Prüfkraft in den Pfanneneinsatz eingeleitet wird, durch die Höhe des von der Funktionsfläche überdeckten Raumes vorgegeben wird, der mit der Druckflüssigkeit gefüllt wird.
- 12. Verfahren nach einem der Ansprüche 1 bis 11, dadurch gekennzeichnet, daß die Pfanneneinsätze mittels Aufnahmeringe in die Halterung der Prüfeinrichtung eingesetzt werden, deren Aufnahmeöffnungen auf die Außendurchmesser der Pfanneneinsätze abgestimmt sind, und daß die Pfanneneinsätze im Randbereich ihres maximalen äußeren Umfangs gehalten werden.
  - 13. Verfahren nach Anspruch 12, dadurch gekennzeichnet, daß zwischen dem Aufnahmering und dem Pfanneneinsatz ein schmaler Ring aus einem duktilen Werkstoff gelegt wird.



DESCRIPTION OF PROPERTY I



DRIGHTON HAID - HATCHERA LI ..

# INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Inte ional Application No PCT/EP 99/06559

			.,
A. CLASSI IPC 7	GO1N3/08 GO1N3/12 A61F2/4	46 G01M19/00	A61F2/34
According to	o International Patent Classification (IPC) or to both national classif	ication and IPC	
	SEARCHED		
Minimum do IPC 7	ocumentation searched (classification system followed by classification $A61F - G01N$	ation symbols)	
Documentat	tion searched other than minimum documentation to the extent tha	t such documents are included	in the fields searched
Electronic d	ata base consulted during the international search (name of data l	pase and, where practical, sear	ch terms used)
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
C. DOCUM	ENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT		
Category *	Citation of document, with indication, where appropriate, of the	elevant passages	Relevant to claim No.
A .	DE 197 18 615 A (CERASIV GMBH IN KERAMIK-ENGINEERING) 8 January 1998 (1998-01-08) cited in the application the whole document	NNOVATIVES	1,11
A	US 5 123 278 A (MCKITTRICK) 23 June 1992 (1992-06-23) figures 3,4		1
А	DE 36 02 569 C (ORTHOPLANT ENDO 4 September 1986 (1986-09-04)	PROTHETIK)	
А	GB 1 322 680 A (BENOIST GIRARD) 11 July 1973 (1973-07-11)		
А	DE 24 18 956 B (UNGETHÜM) 24 April 1975 (1975-04-24)		
	<del></del>	-/	
X Furt	her documents are listed in the continuation of box C.	X Patent family memb	pers are listed in annex.
° Special ca	ategories of cited documents :	"T" later document published	after the international filing date
	ent defining the general state of the art which is not	or priority date and not i cited to understand the	n conflict with the application but principle or theory underlying the
"E" earlier	dered to be of particular relevance document but published on or after the international		levance, the claimed invention
	ent which may throw doubts on priority claim(s) or		ovel or cannot be considered to p when the document is taken alone
citatio	is cited to establish the publication date of another n or other special reason (as specified)	cannot be considered to	levance; the claimed invention pinvolve an inventive step when the
other	ent referring to an oral disclosure, use, exhibition or means		with one or more other such docu- n being obvious to a person skilled
later ti	ent published prior to the international filing date but han the priority date claimed	"&" document member of the	same patent family
Date of the	actual completion of the international search	Date of mailing of the in	ternational search report
2	5 January 2000	02/02/2000	
Name and	mailing address of the ISA European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2	Authorized officer	
	NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016	Klein, C	

### INTERNATIONAL SEARCH RÉPORT

Inter onal Application No PCT/EP 99/06559

C.(Continuation) DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT	
Category Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
A DE 27 28 007 B (UNGETHÜM) 3 August 1978 (1978-08-03)	
·	

Form PCT/ISA/210 (continuation of second sheet) (July 1992)

הויבתיים ייום החיבונים .

# INTERNATIONAL SEARCH REPORT

information on patent family members

Inte onal Application No
PCT/EP 99/06559

Patent document cited in search report		Publication date	Patent family member(s)		Publication date	
DE 19718615	A	08-01-1998		9801090 A 9921771 A	15-01-1998 16-06-1999	
US 5123278	A	23-06-1992	EP 0	2060069 A 0501184 A 0200662 A	20-08-1992 02-09-1992 01-08-1992	
DE 3602569	С	04-09-1986	NONE			
GB 1322680	A	11-07-1973	FR 2 BE	551783 A 134170 A 783809 A 2229812 A	31-07-1974 08-12-1972 18-09-1972 17-01-1974	
DE 2418956	В	24-04-1975	NONE			
DE 2728007	В	03-08-1978	NONE			

# INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Inte Ionales Aktenzeichen PCT/EP 99/06559

A KLACC	TELEFORM OF THE PROPERTY OF TH	<u>-</u>	
ÎPK 7	G01N3/08 G01N3/12 A61F2/4	G01M19/00	A61F2/34
Nach der In	nternationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Kl	lassifikation und der IPK	
	RCHIERTE GEBIETE		<del></del>
	nter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymt	halo \	
IPK 7	A61F G01N		
Recherchie	rte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, s	soweit diese unter die recherchiert	en Gebiete fallen
}			
Während de	er internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (	Name der Datenbank und evtl. ve	rwendete Suchhagriffe)
	·	•	,
ŀ			
	ESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN		
Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angal	be der in Betracht kommenden Te	ile Betr. Anspruch Nr.
Α	DE 197 18 615 A (CERASIV GMBH IN KERAMIK-ENGINEERING)	NOVATIVES	1,11
	8. Januar 1998 (1998-01-08)		
	in der Anmeldung erwähnt		
	das ganze Dokument		
Α			
^	US 5 123 278 A (MCKITTRICK) 23. Juni 1992 (1992-06-23)		] 1
	Abbildungen 3,4		
Α	DE 36 02 569 C (ORTHOPLANT ENDOP	ROTHETIK)	
	4. September 1986 (1986-09-04)		
Α	CP 1 222 690 4 (PENOTET CIDADD)	•	
^	GB 1 322 680 A (BENOIST GIRARD) 11. Juli 1973 (1973-07-11)		
	11. 0011 1973 (1973-07-11)		
Α	DE 24 18 956 B (UNGETHÜM)		
	24. April 1975 (1975-04-24)		į
	-	-/ <b>-</b> -	
entne	ere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu ehmen	X Siehe Anhang Patentlan	nilie
	Kalegorien von angegebenen Veröffentlichungen : ntlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert,	"T" Spätere Veröffentlichung, die oder dem Prioritätsdatum ver	nach dem internationalen Anmeldedatum röffentlicht worden ist und mit der
aber ni	icht als besonders bedeutsam anzusehen ist	Anmeldung nicht kollidiert, so	ondern nur zum Verständnis des der n Prinzips oder der ihr zugrundeliegenden
Anmek	Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen dedatum veröffentlicht worden ist	i neone angegeben ist	erer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung
schoin	ntlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft er- en zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer	kann allein aufgrund dieser V	/eröffentlichung nicht als neu oder auf
andere	en zu lassen, der udrich die das veröffentlichung belegt werden in im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden er die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie	erfinderischer Tätigkeit beruh "Y" Veröffentlichung von besonde	iend betrachtet werden erer Bedeutung: die beanspruchte Erlindung
ausget	whrt)	Martin inche als aut ettilidensc	her Täligkeit beruhend betrachtet chung mit einer oder mehreren anderen
eine B	ntlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, enutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht	Veröffentlichungen dieser Ka diese Verbindung für einen F	itegorie in Verbindung gebracht wird und
"P" Veröffer dem be	ntlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach eanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist	"&" Veröffentlichung, die Mitglied	
Datum des A	Abschlusses der internationalen Recherche	Absendedatum des internation	pnalen Recherchenberichts
2!	5. Januar 2000	02/02/2000	
Name und P	ostanschrift der Internationalen Recherchenbehörde		
	Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2	Bevollmächtigter Bedienstete	91
	NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo nl,	Wasi- o	
	Fax: (+31-70) 340-3016	Klein, C	

# INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Inti Ionales Aktenzeichen
PCT/EP 99/06559

C.(Fortsetz	C.(Fortsetzung) ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN						
Kategorie	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.					
A	DE 27 28 007 B (UNGETHÜM) 3. August 1978 (1978-08-03)						
		·					
·							

### INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlichungen, die zur selben Patentfamilie gehören

Inter males Aktenzeichen
PCT/EP 99/06559

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung	
DE 19718615	A	08-01-1998	WO EP	9801090 A 0921771 A	15-01-1998 16-06-1999	
US 5123278	Α	23-06-1992	CA EP MX	2060069 A 0501184 A 9200662 A	20-08-1992 02-09-1992 01-08-1992	
DE 3602569	С	04-09-1986	KEIN	E		
GB 1322680	A	11-07-1973	CH FR BE DE	551783 A 2134170 A 783809 A 2229812 A	31-07-1974 08-12-1972 18-09-1972 17-01-1974	
DE 2418956	В	24-04-1975	KEIN	E .		
DE 2728007	В	03-08-1978	KEIN	 E		